

GEBRUIKSAANWIJZING FLOATING COMBI FILTER

GEBRAUCHSANWEISUNG FLOATING COMBI FILTER

MODE D'EMPLOI FLOATING COMBI FILTER

USER INSTRUCTIONS FLOATING COMBI FILTER

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ FLOATING COMBI FILTER



velda
brings life to your pond

Floating Combi Filter

SERVICE PARTS for Floating Combi Filters Art. nr.

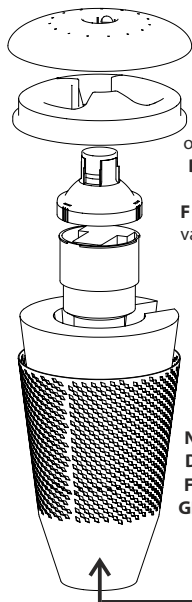
Filter Foam for 1500 / 2500 126445

Filter Sock for 1500 / 2500 126456

UV-C PL Lamp 9 Watt for 1500 126615

UV-C PL Lamp 13 Watt for 2500 126623

1500



ATTENTION!

Floating Combi Filter 2500

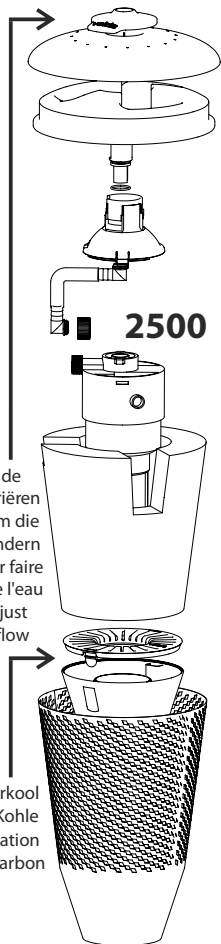
- NL** Draai aan de spuitmond om de opvoerhoogte van het water te variëren
- D** Drehen Sie an der Spritzdüse um die Förderhöhe des Wassers zu verändern
- F** Tourner la bague de réglage pour faire varier la hauteur de refoulement de l'eau
- GB** Turn the outflow nozzle to adjust the delivery head of the water flow

Floating Combi Filter 2500

- NL** Verwijder het zakje van de filterkool
- D** Entfernen Sie den Beutel von Kohle
- F** Retirer le sac du charbon de filtration
- GB** Remove plastic bag from filter carbon

Floating Combi Filter 1500

- NL** Verwijder ballastmateriaal uit het zakje als het filter te diep in het water ligt
- D** Entfernen Sie Ballastmaterial aus dem Beutel wenn der Filter zu tief im Wasser liegt
- F** Retirer un peu de matériau de lestage de son sac lorsque le filtre se trouve trop enfoncé
- GB** Remove ballast material from the bag when the filter floats too deep in the water



- Is the pump sufficiently immersed in water? Prevent the pump from running dry.
- Is the filter material polluted, as a result of which the water supply stagnates?
- Is the impeller or outflow polluted, as a result of which the water flow stagnates?
- Has the pump cooled down sufficiently before restarting it?

As soon as the above points have been checked and found to be in order, the pump can be restarted.

GUARANTEE

Floating Combi Filters are guaranteed by Velda for a period of 24 months. See the terms on the enclosed guarantee card and visit www.velda.com/service for the warranty procedure. In case you have a right to guarantee, the dated receipt has to be submitted. The guarantee will be terminated:

- in case of incorrect mounting, injudicious use or bad maintenance.
- if the plug or the flex are damaged.
- in case of any damage to bearings and motor as a result of running dry of the pump.
- in case of any damage caused by sucking sand and stone dust.
- in case of damage or breakage of the rotor, the quarts tube and UV-C lamp.

RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ FLOATING COMBI FILTER 1500/2500

Плавающий фильтр Floating Combi Filter является уникальным эффективным фильтром для небольших прудов. Он почти невиден на поверхности воды, отфильтрованная вода вытекает через верхнюю часть фильтра. Floating Combi Filter оснащен встроенным насосом, водонепроницаемым УФ-излучателем и фильтрующими материалами. Он поддерживает чистоту воды в пруду и обогащает его кислородом. Floating Combi Filter поставляется в комплекте и готов к использованию.

Есть 2 типа плавающего фильтра для пруда:

- **Floating Combi Filter 1500** с УФ-излучателем 9 Вт и насосом 1500 л/час для пруда 3000 литров
- **Floating Combi Filter 2500** с УФ-излучателем 13 Вт и насосом 2500 л/час для пруда 5000 литров

Floating Combi Filter очищает воду в пруду в 2 этапа:

- На первом этапе видимые частицы грязи удаляются через фильтрующий материал.
- На втором этапе УФ-лампа уничтожает водоросли и микробы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Floating Combi Filter поставляется в комплекте и готов к использованию. Поместите фильтр в пруд и убедитесь, что он плавает прямо. Затем снимите полиэтиленовый пакет с угольного фильтра (в модели 2500). Если Floating Combi Filter плавает слишком глубоко, вы можете вытащить некоторое количество балласта из пакета (в модели 1500). Необходимо подключить вилку фильтра к сухой заземленной розетке снабженной УЗО 30 мА.

- Поскольку речь идет о механическом и биологическом фильтре, эффективная работа системы начинается лишь через несколько недель. Во время фазы роста водорослей мы рекомендуем оставить фильтр работать непрерывно. Грязные или засоренные фильтрующие материалы уменьшают действие Floating Combi Filter. Если поток воды через отверстие в верхней крышке заметно уменьшился, необходимо очистить фильтрующие материалы. В модели 2500 можно отрегулировать путем вращения насадку на крышке, для того чтобы изменить высоту водного потока.
- В зимний сезон, при температуре ниже 0 °С, фильтр необходимо выключить. Очистите корпус фильтра и отдельные элементы и храните его в сухом и теплом месте.
- УФ-лампа имеют ограниченный ресурс около 7000 часов. Рекомендуется заменить УФ-лампу на новую в начале каждого прудового сезона и почистить ротор насоса. Во время профилактических работ необходимо всегда отключать вилку из розетки электропитания.

Внимание

Обратите внимание, что УФ-излучение вредно для глаз и кожи. Проверьте электрические провода и соединения на наличие повреждений перед каждым использованием. Убедитесь, что вилка электропитания и розетка сухие. Из соображений безопасности, замена дефектного сетевого кабеля допускается только компанией Velda (см. Гарантию).

УХОД

Floating Combi Filter укомплектован насосом и УФ-излучателем. Необходимо, ежегодно менять УФ-лампа и очищать ротор, что обеспечит хороший проток и прозрачную воду. Выполните следующие действия:

- Отключите электропитание и достаньте фильтр из пруда.
- Снимите фильтровальный мешок и фильтрующие материалы и промойте их чистой водой.
- Колпачок от насоса встроен в крышку фильтра. Открутите колпачок в модели **1500** - вращая, в модели **2500** - путем ослабления соединения шланга нажав на защелку. После этого поверните крышку на корпусе двигателя.
- Осторожно из корпуса насоса выньте ротор и очистите его.
- Ослабьте винт, осторожно поверните корпус УФ-лампы и очистите ее.
- Поменяйте лампу и вставьте прокладку на конец новой лампы, прежде чем вы снова вставите лампу в кварцевое стекло.
- Соберите все в обратном порядке. Убедитесь в том, что рабочее колесо снова плавно вращается в корпусе двигателя.

Тепловой предохранитель

Для предотвращения перегрева и повреждения двигателя, насос имеет встроенную тепловую защиту. **ВНИМАНИЕ:** Если двигатель выключился из-за перегрева, необходимо проверить следующие пункты перед дальнейшей эксплуатации.

- Достаточно ли воды в насосе? Не позволяйте работать насосу по сухому.
- Загрязнены ли фильтрующие материалы или УФ-излучатель, которые стопорят проток воды?
- Загрязнены ли рабочее колесо или выход воды, которые стопорят проток воды?
- Достаточно ли охладился насос, для дальнейшей работы?

Если соблюдены все эти пункты, то насос может быть запущен в работу.

ГАРАНТИЯ

Компания Velda предоставляет гарантию на Floating Combi Filter 24 месяца. Для проведения гарантийного обслуживания вам нужно предоставить чек с датой покупки. Гарантия не распространяется:

- в случаи неправильной сборки, неправильного использования или отсутствия технического обслуживания.
- Если поврежден сетевой шнур или сетевая вилка.
- Повреждения подшипников и двигателя во время работы насоса без воды.
- За ущерб, нанесенный путем всасывания песка и камней.
- В случае повреждения или поломки рабочего колеса, кварцевой колбы и лампы УФ-излучателя.



Floating Combi Filter online

GEB126462013

velda

brings life to your pond

Design, Research & Development
Velda® The Netherlands
www.velda.com info@velda.com